

CONVENIO ACADÉMICO INTERNACIONAL

Convenio que celebran la UNIVERSIDAD DE SÃO PAULO - FACULTAD DE ZOOTECNIA E INGENIERÍA DE ALIMENTOS (Brasil) y la UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA - FACULTAD DE VETERINARIA (Uruguay), teniendo como objetivo la cooperación académica para el intercambio de docentes/investigadores, estudiantes y miembros del equipo técnico-administrativo.

Por el presente convenio, por una parte la UNIVERSIDAD DE SÃO PAULO (USP), por interés de la FACULTAD DE ZOOTECNIA E INGENIERÍA DE ALIMENTOS (FZEA), representada en este acto por su Director, Prof. Dr. Carlos Eduardo Ambrósio y, por la otra parte, la UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA- FACULTAD DE VETERINARIA, representada por el Rector Álvaro Mombrú, quien delega para este acto la firma en el Presidente del Servicio de Relaciones Internacionales, Gonzalo Vicci, según resolución 51/2025 de fecha 04 de febrero de 2025, con domicilio en la Av 18 de Julio 1824 de la ciudad de Montevideo, Uruguay, tienen a bien suscribir el presente convenio, de acuerdo con las cláusulas y condiciones abajo:

CLÁUSULA PRIMERA – OBJETO

El presente convenio tiene por objeto la cooperación académica en el(las) área(s) de **Zootecnia, Ingeniería de Alimentos, Medicina Veterinaria e Ingeniería de Biosistemas**, a fin de promover el intercambio de docentes/investigadores, estudiantes de postgrado, estudiantes de graduación (con reconocimiento mutuo de estudios de graduación) y miembros del equipo técnico-administrativo de las respectivas instituciones.

Parágrafo único – Con excepción del intercambio de docentes/investigadores, estudiantes de pós-graduación, estudiantes de graduación y miembros del equipo técnico-administrativo de las respectivas instituciones, las demás formas de cooperación académica deben ser definidas e implementadas mediante el establecimiento de un convenio específico entre las partes interesadas.

CLÁUSULA SEGUNDA - METAS Y FORMA DE LA COOPERACIÓN

Formas de cooperación en el intercambio de:

2.1. Docentes/investigadores:

2.1.1. Los docentes/investigadores visitantes participarán de conferencias, enseñanza y/o investigación. La duración de la estadía no deberá exceder un año académico (dos semestres).



2.1.2. El seguro de salud deberá gestionarlo el docente/investigador en el país de origen.

2.1.3. Los salarios los pagará la institución de origen.

2.2. Estudiantes de Graduación y de Postgrado:

2.2.1. Los estudiantes serán indicados por su institución de origen con base en la excelencia académica. La aceptación quedará a cargo de la institución receptora.

2.2.2. Los estudiantes aceptados por la institución receptora serán considerados alumnos del programa de intercambio y estarán sujetos a todas las normas de la institución receptora, debiendo observar las mismas condiciones de los estudiantes regulares.

2.2.3. Los estudiantes participantes en el programa de intercambio deberán ser estimulados a desarrollar el conocimiento del idioma del país de la institución receptora, compatible con la actividad que será desarrollada.

2.2.4. Cada estudiante deberá seguir un programa desarrollado conjuntamente entre las dos instituciones.

2.2.5. La duración de la estadía no deberá exceder un año académico, salvo en caso de programas de doble diploma.

2.2.6. Los programas de doble diploma de graduación, así como las co-tutorías de tesis, deberán ser objeto de un documento específico que será firmado entre las partes interesadas.

2.2.7. Las instituciones determinarán, de común acuerdo, el número de estudiantes para intercambio.

2.2.8. El seguro de salud que cubra los accidentes, la repatriación y todo el período de intercambio, incluidos los días de viaje, deberá gestionarlo el alumno en el país de origen.

2.3. Miembros del equipo técnico-administrativo:

2.3.1. Con el interés de estimular el intercambio de experiencias y conocimientos administrativos en áreas de interés común, las instituciones podrán indicar algún(os) miembro(s) de sus equipos técnico-administrativos para participar en el programa.

2.3.2. El seguro de salud, que cubra los accidentes, la repatriación y todo el período de intercambio, incluidos los días de viaje, deberá gestionarlo el interesado en el país de origen.

2.3.3. Los salarios los pagará la institución de origen.

2.3.4. Las actividades desarrolladas durante el período de intercambio deberán ser condecorantes con la actuación profesional en la institución de origen, debiendo realizar un informe que se les entregará a las instituciones receptora y de origen.



CLÁUSULA TERCERA – SOPORTE FINANCIERO

3.1. Los docentes participantes en el intercambio no pagarán tasas en la institución receptora. Los demás gastos (viajes, hospedaje, etc.) quedarán a cargo del interesado, que podrá buscar financiación con órganos externos.

3.2. Los estudiantes participantes en el intercambio deberán pagar las tasas académicas, cuando éstas existan, en su institución de origen. Los demás gastos (viaje, hospedaje, etc.) podrán ser financiados por órganos externos o quedarán a cargo del propio estudiante. La existencia del convenio no implica un compromiso de soporte financiero por cuenta de las instituciones.

3.3. En el caso de intercambio de miembros del equipo técnico-administrativo, los gastos serán por cuenta de la institución de origen, siempre y cuando haya disponibilidad financiera para ello.

CLÁUSULA CUARTA – OBLIGACIONES DE LA FZEA/USP Y LA UDELAR-FVET

4.1. Las dos instituciones procurarán alcanzar reciprocidad en las actividades contempladas en este convenio.

4.2. Al final de la estadía del estudiante, la institución receptora enviará al órgano apropiado de la institución de origen un documento oficial, especificando las actividades desarrolladas y la evaluación recibida, cuando sea el caso.

4.3. La institución de origen reconocerá los resultados académicos obtenidos por el estudiante en la institución receptora, con base en un programa de trabajo previamente acordado entre las dos instituciones y en sus créditos y/o carga horaria.

4.4. Las dos instituciones se comprometen a promover la integración de los estudiantes en la vida académica de la institución receptora.

4.5. La institución receptora deberá proveer las condiciones de investigación y el lugar apropiado para el trabajo del docente/investigador visitante, en la medida de sus posibilidades.

4.6. La institución receptora deberá ofrecer condiciones de trabajo para el desarrollo de las actividades de los miembros del equipo técnico-administrativo.

CLÁUSULA QUINTA – COORDINACIÓN DEL CONVENIO

5.1. Para constituir la Coordinación técnica y académica del presente convenio son indicados por la FZEA/USP, el Prof. Dr. Marcus Antônio Rossi Feliciano y la Udelar-FVET designará a sus directivos.



FZEA USP

CRInt

INTERNATIONAL OFFICE

Facultad de Veterinaria
Universidad de la República
Uruguay

5.2. Para constituir la Coordinación administrativa del presente convenio son indicados por la FZEA/USP, Renato Rodrigues, Oficina de Relaciones Internacionales, y por la Udelar- FVET a la Secretaría estudiantil y a la Unidad de Convenios de FVET.

5.3. Le incumbirá a la referida Coordinación la búsqueda de soluciones y la remisión de las cuestiones académicas y administrativas que surjan durante la vigencia del presente convenio, así como la supervisión de las actividades.

CLÁUSULA SEXTA – VIGENCIA

El presente convenio vigorará por un plazo de **5 (cinco) años**, a partir de la fecha en que lo firmen los representantes de ambas partes. Cualquier cambio en los términos de este convenio deberá efectuarse a través de una Enmienda debidamente acordada entre las partes signatarias.

CLÁUSULA SÉPTIMA – DENUNCIA

El presente convenio podrá ser denunciado en cualquier momento, por cualquiera de las partes, mediante comunicación expresa, con una antecedencia mínima de 180 (ciento ochenta) días. En caso que haya pendencias, las partes definirán, mediante un Término de Cierre del Convenio, las responsabilidades por la conclusión de cada uno de los trabajos y todas las demás pendencias, respetándose las actividades en curso.

CLÁUSULA OCTAVA – RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Para dirimir dudas que puedan suscitarse en la ejecución e interpretación del presente convenio, las partes realizarán sus mayores esfuerzos en la búsqueda de una solución consensual. No siendo posible, indicarán, de común acuerdo, a un tercero, persona física, para actuar como mediador.

Y en prueba de conformidad y aceptación, las partes firman el presente término en dos ejemplares de cada versión, en Español y en Portugués, de igual contenido y a un sólo efecto.

UNIVERSIDAD DE SÃO PAULO
FACULTAD DE ZOOTECNIA E
INGENIERÍA DE ALIMENTOS
CARLOS
EDUARDO
AMBROSIO:25539715837
715837
Prof. Dr. Carlos Eduardo Ambrólio
Diretor

Assinado digitalmente por CARLOS EDUARDO AMBROSIO:25539715837
ND: C=BR, O=ICP-Brasil, OU=Secretaria da Receita Federal do Brasil - RFB, OU=RFB-e-CPF A3, OU=(EMANUELE)C, OU=Presencial, OU=0223017000146, CN=CARLOS EDUARDO AMBROSIO:25539715837
Razão: Eu sou o autor deste documento
Localização:
Data: 2025-06-24 09:57:01-03'00'
Fonte: PDF Reader Versão 12.0.0

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA
FACULTAD DE VETERINARIA

Firmado digitalmente por:CN=GONZALO VICCI
GIANOTTI, SERIALNUMBER=DNI18570784, C=UY
Fecha:17/06/2025 16:56:35 -0300

Prof. Gonzalo Vicci
Presidente del Servicio de Relaciones Internacionales

(Por delegación del Rector, conforme Portaria
GR-6.631, de 27/02/2015)

Fecha: ____ / ____ / ____

(Por delegación de firma, según Resolución del
Rector 51/2025 del 04 de febrero de 2025)

Fecha: ____ / ____ / ____



CONVÊNIO ACADÊMICO INTERNACIONAL

CONVÊNIO que celebram a UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO – FACULDADE DE ZOOTECNIA E ENGENHARIA DE ALIMENTOS (Brasil) e a UNIVERSIDADE DA REPÚBLICA - FACULDADE DE VETERINÁRIA (Uruguay), visando à cooperação acadêmica para fins de intercâmbio de estudantes, docentes/pesquisadores e membros da equipe técnico-administrativa.

Pelo presente convênio, de um lado a UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO (USP), no interesse da FACULDADE DE ZOOTECNIA E ENGENHARIA DE ALIMENTOS, neste ato representada por seu Diretor, Prof. Dr. Carlos Eduardo Ambrósio e, de outro lado, a UNIVERSIDADE DA REPÚBLICA - FACULDADE DE VETERINÁRIA (Udelar-FVET), neste ato representada por seu Reitor Alvaro Mombrú, quem delega para este ato a assinatura no Presidente do Serviço de Relações Internacionais, Gonzalo Vicci, conforme resolução 51/2025 de 04 de fevereiro de 2025, com endereço na Av. 18 de Julio 1824 na cidade de Montevidéu, Uruguay têm entre si justo e acertado o que segue, de acordo com as cláusulas e condições abaixo:

CLÁUSULA PRIMEIRA – OBJETO

O presente convênio tem por objeto a cooperação acadêmica na(s) área(s) de **Zootecnia, Engenharia de Alimentos, Medicina Veterinária e Engenharia de Biossistemas**, a fim de promover o intercâmbio de docentes/pesquisadores, estudantes de pós-graduação, estudantes de graduação (com reconhecimento mútuo de estudos de graduação) e membros da equipe técnico-administrativa das respectivas instituições.

Parágrafo único – Com exceção do intercâmbio de docentes/pesquisadores, estudantes de pós-graduação, estudantes de graduação e membros da equipe técnico-administrativa das respectivas instituições, as demais formas de cooperação acadêmica deverão ser definidas e implementadas mediante o estabelecimento de convênio específico entre as partes interessadas.

CLÁUSULA SEGUNDA - METAS E FORMA DA COOPERAÇÃO

Formas de cooperação no intercâmbio de:

2.1. Docentes/pesquisadores:

2.1.1. Os docentes/pesquisadores visitantes participarão de conferências, ensino e/ou pesquisa, sendo que a duração da estada não deverá exceder um ano acadêmico (dois semestres).

2.1.2. O seguro saúde deverá ser providenciado pelo docente/pesquisador no país de origem.



2.1.3. Os salários serão pagos pela instituição de origem.

2.2. Estudantes de Graduação e de Pós-Graduação:

2.2.1. Os estudantes serão indicados por sua instituição de origem com base na excelência acadêmica, sendo que a aceitação ficará a cargo da instituição receptora.

2.2.2. Os estudantes aceitos pela instituição receptora serão considerados alunos de programa de intercâmbio e estarão sujeitos a todas as normas da instituição receptora, devendo observar as mesmas condições dos estudantes regulares.

2.2.3. Os estudantes participantes de programa de intercâmbio deverão ser estimulados a desenvolver um conhecimento do idioma do país da instituição receptora, compatível com a atividade a ser por eles desenvolvida.

2.2.4. Cada estudante deverá seguir um programa desenvolvido conjuntamente entre as duas instituições.

2.2.5. A duração da estada não deverá exceder um ano acadêmico, salvo no caso de programas de duplo diploma.

2.2.6. Os programas de duplo diploma de graduação, bem como as co-orientações de teses, deverão ser objeto de documento específico, a ser firmado entre as partes interessadas.

2.2.7. As instituições determinarão, de comum acordo, o número de estudantes para intercâmbio.

2.2.8. O seguro de saúde, que contemple acidentes, repatriação e todo o período de intercâmbio, incluindo os dias da viagem, deve ser providenciado pelo interessado no país de origem.

2.3. Membros da equipe técnico-administrativa:

2.3.1. Com o intuito de estimular a troca de experiências e conhecimentos administrativos em áreas de interesse comum, as instituições poderão indicar membro(s) de suas equipes técnico-administrativas para participar do intercâmbio.

2.3.2. O seguro de saúde, que contemple acidentes, repatriação e todo o período de intercâmbio, incluindo os dias da viagem, deve ser providenciado pelo interessado no país de origem.

2.3.3. Os salários serão pagos pela instituição de origem.

2.3.4. As atividades desenvolvidas durante o período do intercâmbio deverão ser condizentes com a atuação profissional na instituição de origem, devendo gerar um relatório a ser entregue às instituições receptora e de origem.



CLÁUSULA TERCEIRA – SUPORTE FINANCEIRO

3.1. Os docentes envolvidos no intercâmbio não pagarão taxas na instituição receptora. As demais despesas (viagem, hospedagem, etc.) correrão por conta do interessado, que poderá procurar financiamento junto a órgãos externos.

3.2. Os estudantes envolvidos no intercâmbio deverão pagar as taxas acadêmicas, quando existentes, em sua instituição de origem. As demais despesas (viagem, hospedagem, etc.) poderão ser financiadas por órgãos externos ou ficarão a cargo do próprio estudante. A existência do convênio não implica compromisso de suporte financeiro por conta das instituições.

3.3. No caso de intercâmbio de membros da equipe técnico-administrativa, as despesas correrão por conta da instituição de origem, desde que haja disponibilidade financeira para tal.

CLÁUSULA QUARTA – OBRIGAÇÕES DA FZEA/USP E DA UDELAR-FVET

4.1. As duas instituições procurarão alcançar reciprocidade nas atividades contempladas por este convênio.

4.2. Ao final da estada do estudante, a instituição receptora enviará ao órgão apropriado da instituição de origem documento oficial, especificando as atividades desenvolvidas e a avaliação recebida, quando for o caso.

4.3. A instituição de origem reconhecerá os resultados acadêmicos obtidos pelo estudante na instituição receptora, com base em programa de trabalho previamente acordado entre as duas instituições e em seus créditos e/ou carga horária.

4.4. As duas instituições se comprometem a promover a integração dos estudantes na vida acadêmica da instituição receptora.

4.5. A instituição receptora deverá prover condições de pesquisa e local apropriados para o trabalho do docente/pesquisador visitante, na medida de suas possibilidades.

4.6. A instituição receptora deverá oferecer condições de trabalho para o desenvolvimento das atividades dos membros da equipe técnico-administrativa.

CLÁUSULA QUINTA – COORDENAÇÃO DO CONVÊNIO

5.1. Para constituir a Coordenação técnica e acadêmica do presente convênio é indicado pela FZEA/USP , o Prof, Dr. Marcus Antônio Rossi Feliciano e a Udelar-FVET indicará os seus responsáveis

5.2. Para constituir a Coordenação administrativa do presente convênio é indicado pela FZEA/USP, Renato Rodrigues, Seção de Cooperação Internacional, e pela Udelar-FVET a Secretaria estudantil e a Unidade de Convênios da FVET.



5.3. Caberá à referida Coordenação a busca de soluções e o encaminhamento de questões acadêmicas e administrativas que surgirem durante a vigência do presente convênio, bem como a supervisão das atividades.

CLÁUSULA SEXTA – VIGÊNCIA

O presente convênio vigorará pelo prazo de **5 (cinco) anos**, a partir da data em que for assinado pelos representantes de ambas as partes. Quaisquer mudanças nos termos deste convênio deverão ser efetuadas através de Termo Aditivo devidamente acordado entre as partes signatárias.

CLÁUSULA SÉTIMA – DENÚNCIA

O presente convênio poderá ser denunciado a qualquer momento, por qualquer das partes, mediante comunicação expressa, com antecedência mínima de 180 (cento e oitenta) dias. Caso haja pendências, as partes definirão, mediante Termo de Encerramento do Convênio, as responsabilidades pela conclusão de cada um dos trabalhos e todas as demais pendências, respeitadas as atividades em curso.

CLÁUSULA OITAVA – RESOLUÇÃO DE CONTROVÉRSIAS

Para dirimir dúvidas que possam ser suscitadas na execução e interpretação do presente convênio, as partes envidarão esforços na busca de uma solução consensual. Não sendo possível, as convenentes indicarão, de comum acordo, um terceiro, pessoa física, para atuar como mediador.

E por estarem assim justas e convencionadas, as partes assinam o presente termo em duas vias de cada versão, em Português e em Espanhol, de igual teor e para um só efeito.

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
FACULDADE DE ZOOTECNIA E
ENGENHARIA DE ALIMENTOS
CARLOS
EDUARDO
AMBROSIO:255
39715837
Prof. Dr. Carlos Eduardo Ambrósio

Diretor

*(Por delegação do Reitor, conforme Portaria
GR-6.631, de 27/02/2015)*

Data: _____ / _____ / _____

Assinado digitalmente por CARLOS EDUARDO
AMBROSIO:25539715837
NOME: CARLOS EDUARDO OU=Secretaria da
Reitoria Federal do Brasil - RFB OU=RFB e-CPF
A3 OU=(EM BRANCO) OU=presencial OU=62226170000146 CN=CARLOS EDUARDO
AMBROSIO:25539715837

Razão: Eu sou o autor deste documento

Lote: 2025-06-24 09:56:40-03'00'

Fonte PDF Reader Versão: 12.0.0

UNIVERSIDADE DA REPÚBLICA
FACULDADE DE VETERINÁRIA
(URUGUAY)

Firmado digitalmente por:CN=GONZALO VICCI
GIANOTTI, SERIALNUMBER=DNI18570784,
C=UY
Fecha:17/06/2025 16:56:04 -0300

Prof. Gonzalo Vicci

Presidente do Serviço de Relações Internacionais

*(Por delegação do Reitor, conforme
resolución 51/2025 del 04 de fevereiro de 2025)*

Data: _____ / _____ / _____